



Prot. 1442/2020-VII/4

AVVISO DI CONFERIMENTO DI COLLABORAZIONE N. 16_2020
riservata al solo personale dipendente dell'Università La Sapienza
Docente proponente: Prof. Mario Casari

- Visto** l'art. 7, comma 6 del D.lgs. n. 165/2001 (e sue successive modificazioni ed integrazioni);
- Visto** l'art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza";
- Vista** la richiesta di attivazione della procedura diretta al conferimento di un incarico di lavoro autonomo presentata dal Prof. Mario Casari;
- Considerata** la necessità di procedere alla verifica preliminare in ordine all'impossibilità oggettiva di utilizzare il personale dipendente all'interno dell'Università per il conferimento del suddetto incarico;

si rende noto che il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali intende conferire n. 1 incarico per lo svolgimento di una attività di collaborazione a titolo gratuito.

OGGETTO DELLA PRESTAZIONE:

Attività di traduzione dall'italiano (con sezioni in francese e tedesco) all'inglese, e revisione della terminologia specialistica, di un testo scientifico nel campo degli studi iranici (300.000 caratteri spazi inclusi).

COMPETENZE DEL PRESTATORE:

Profilo professionale e caratteristiche curriculari:

- formazione: Laurea (triennale o magistrale) in studi iranici o in archeologia.
- esperienza: Traduzioni nel campo degli studi iranici.
- competenze: Madrelingua inglese, competenza di livello elevato della lingua italiana, francese e tedesca.

Requisiti richiesti:

- Laurea (triennale o magistrale) in studi iranici o archeologia.
- Competenze linguistiche elevate in inglese, italiano, francese e tedesco.

DURATA E IMPEGNO PREVISTO:

Durata: la prestazione dovrà essere completata entro tre mesi dall'avvio delle attività.

PUBBLICAZIONE:

Il presente avviso sarà inserito sul proprio sito web e sul portale della Trasparenza di Ateneo dal 17.12.2020 all'8.01.2021.

Coloro i quali sono interessati alla collaborazione dovranno far pervenire al Direttore del Dipartimento di Istituto Italiano di Studi Orientali entro il termine sopra indicato la propria candidatura con allegato curriculum vitae e parere favorevole del Responsabile della Struttura di incardinazione.

Roma, 17.12.2020

Il Direttore del Dipartimento
Prof. Franco D'Agostino